

KASUTUSJUHEND



KÄNNUFREES F 360 SW

„ Orig. version: 07. 2016

TENTO PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN
EVROPSKÝM FONDEM PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
A MINISTERSTVEM PRŮMYSLU A OBCHODU
INVESTICE DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI

EC CONFORMITY DECLARATION

issued in compliance with applicable EC Directives

We, as the manufacturer,

LASKI, s.r.o.
Blíšťka 263/16
Smržice
CZ-798 17
CRN: 45479593

declare hereby that our product

- designation **Stump cutter**

- type: **F 360 SW**

- model : **F 360 SW /11**

- serial number:

complies with the given EC Directives:

2006/42/EC – machinery
2002/89/EC, 97/68/EC

List of technical standards,
specifications and harmonised
norms used for assessment of its
conformity:

EN ISO 12100, EN ISO 13732-1, EN ISO
14120, EN ISO 11201, EN ISO 3767-1,3, EN
13 478+A1, EN 1175-2, EN ISO 3744, EN ISO
20643, ISO 11 684

Basic technical parameters:

Parameter	Unit	Value
Length	mm	1800
Width	mm	650
Height	mm	1200
Cutting head diameter	mm	350
Engine - type	-	Honda GX 390
Power output	kW	8,7
Weight	kg	145

The entity participating in this conformity assessment in accordance with Directive
2000/14/EC: **NB 1017, TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994/138, 142 21**
Praha 4

Measured sound power level of this equipment:

$L_{WA} = 103,3 \text{ dB}$

Guaranteed sound power level:

$L_{WA} = 104,0 \text{ dB}$

Completion of technical documentation: **Ing. Jiří Kvasnička**
Petra Bezruč 205
CZ-664 43 Želešice

In Smržice, on 20.4.2016



Ing. Jiří Kvasnička

EC CONFORMITY DECLARATION

issued in compliance with applicable EC Directives

We, as the manufacturer,
LASKI, s.r.o.
Blištka 263/16
Smržice
CZ-798 17
CRN: 45479593

declare hereby that our produ-
 - designation: **Stump cutter**

- type: **F 360 SW**

- model: **F 360 SW /14**

- serial number:

complies with the given EC Directives:

2006/42/EC – machinery
2002/88/EC, 97/68/EC

List of technical standards, specifications and harmonised norms used for assessment of its conformity:
EN ISO 12100, EN ISO 13732-1, EN ISO 14120, EN ISO 11201, EN ISO 3767-1,3, EN 13 478+A1, EN ISO 1175-2, EN ISO 3744, EN ISO 20643, ISO 11 684

Basic technical parameters:

Parameter	Unit	Value
Length	mm	1800
Width	mm	650
Height	mm	1200
Cutting head diameter	mm	350
Engine - type	-	KOHLER CH 440
Power output	kW	10,4
Weight	kg	145

The entity participating in this conformity assessment in accordance with Directive 2000/14/EC: **NB 1017, TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994/138, 142 21 Praha 4**

Measured sound power level of this equipment: **L_{WA} = 104,4 dB**

Guaranteed sound power level: **L_{WA} = 105,0 dB**

Completion of technical documentation: **Ing. Jiří Kvasnička**
Petra Bezruč 205
CZ-664 43 Želešice

In Smržice, on 20.4.2016



Ing. Jiří Kvasnička

EC CONFORMITY DECLARATION

issued in compliance with applicable EC Directives

We, as the manufacturer, **LASKI, s.r.o.**
Blištka 263/16
Smržice
CZ-798 17
CRN: 45479593

declare hereby that our product
- designation: **Stump cutter**
- type: **F 360 SW**
- model: **F 360 SW /11**
serial number:

complies with the given EC Directives:

Directive No. 2014/30/EC - EMC

List of technical standards,
specifications and
harmonised norms used for
assessment of its conformity

ČSN EN ISO 14982

Basic technical parameters:

Parameter	Unit	Value
Length	mm	1800
Width	mm	650
Height	mm	1200
Cutting head diameter	mm	350
Engine - type	-	Honda GX 390
Power output	kW	8,7
Weight	kg	145

In Smržice, on 20.4.2016



Ing. Jiří Kvasnička

EC CONFORMITY DECLARATION

issued in compliance with applicable EC Directives

We, as the manufacturer, **LASKI, s.r.o.**
Blišťka 263/16
Smržice
CZ-798 17
CRN: 45479593

declare hereby that our product
- designation: **Stump cutter**
- type: **F 360 SW**
- model: **F 360 SW /14**
serial number:

complies with the given EC Directives:

Directive No. 2014/30/EC - EMC

List of technical standards,
specifications and
harmonised norms used for
assessment of its conformity
Basic technical parameters:

ČSN EN ISO 14982

Parameter	Unit	Value
Length	mm	1800
Width	mm	650
Height	mm	1200
Cutting head diameter	mm	350
Engine - type	-	KOHLER CH 440
Power output	kW	10,4
Weight	kg	145

In Smržice, on 20.4.2016



Ing. Jiří Kvasnička

Toote kirjeldus

Meie toote tunneb ära seerianumbri järgi, mis on märgitud nii tüübiplaadile kui ka kerele. Eraldi tüübiplaadi leiab ka mootoriplokilt.

Toote ülevõtmisel soovitame täita järkevas blanketis vajaminevad andmed, mis puudutavad teie toodet ja edasimüüjat.

Tootetüüp:

Toote seerianumber:

Mootoritüüp:

Mootori seerianumber:

Edasimüüja aadress:

Volitatud edasimüüja

address:

Tarneaeg:

Garantii lõpukuupäev:

Garantii katkestamise

period:

Toote/mootori tüübiplaat asub kerel käepideme all / mootoriplokil.



Tööohutuse juhised

Toode on mõeldud kännu lõikamiseks, mille maapealne osa on kuni +200 mm ja maa-alune sügavus maksimaalselt –120 mm. Kännu soovitatav diameeter: kuni 300 mm.

Kännufrees on mõeldud kasutamiseks ühele kasutajale.

Keelatud kasutus

- Vältige lõikamist, kui kännus võib olla peidus võõrkehi või -objekte, nagu metall, klaasipuru, kivipraht, keraamika jne.
- Rangelt on keelatud alustada tööd eemaldatud kaitsekateteta, eriti puuduva lõikepea tagumise kaitsekatteta või kui kaitsekate ei kata pead korrektselt.
- Keelatud on kasutada lõikurit, kui kõrvalised isikud on ohutsoonis (15 m).
- Seda masinat ei tohiks kasutada alaealine isik.

Üldist

- Ärge kasutage seda masinat enne, kui olete selle kasutusjuhendi läbi lugenud. Masina kasutaja/omanik on kohustatud juhendama kasutajaid kasutamiseks vajaliku olulise teabega ja tegema seda demonstratiivselt viisil.
- See kasutusjuhend peaks olema saadaval/ligipääsetav igal ajal.
- Seda masinat tohib kasutada võid isik, kes on vähemalt 18 aastat vana, füüsiliselt ja vaimselt võimekas ning keda on demonstratiivselt juhendatud.
- Töötamisel kandke alati kaitsevarustust – kaitsemask või -prillid, kaitsvad kindad, turvajalatsid ja eelistatult nõõpidega tööriided. Vältige selliste esemete nagu lipsud, sallid ja rihmad kandmist. Kasutage kõrvakaitsmeid masina mürataseme järgi.
- Iga selle masina kasutaja on täielikult vastutav igasuguse vigastuse või kahjustuse eest, mis võib olla põhjustatud kolmandale isikule masina tööulatuses.

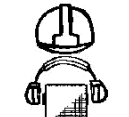
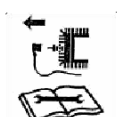
- Hoidke masin laste ja volitamata isikute ulatusest eemal. Vältige nende kohalolekut töötamise ajal.
- Jälgige tööala. Kui lõikamise ajal läheneb mõni isik, laps või loom, lõpetage kohe töö.
- Enne töötamist tutvuge kõikide juhtseadete funktsioonide ja ohutuselementidega ning kontrollige masinat enne iga kasutust.
- Vajaduse korral veenduge, et kasutusala on vaba ja ohutu.
- Asustatud alal töötamisel kasutage masinat kohalike omavalitsuste normide järgi, et vältida kohalike elanike segamist (müra, lendlevad laastud).
- Enne tööga alustamist veenduge, et reguleeritava kaitsekatte alumine serv katab lõikepead korrektselt.
- Töötamisel pidage silmas lõikepea taha kogunevaid laaste. Laastude liigsel kogunemisel seisake mootor ja oodake, et lõikepea jääks seisma. Lõikepea seiskumisel eemaldage üleliigsed laastud.
- See kasutusjuhend kirjeldab probleeme ja rikkeid, mis võivad esineda töötamisel ning mille saab eemaldada koolitatud isik. Muude probleemide ja rikete korral pöörduge tootja poole. Nad on alati valmis teid abistama.
- Ärge kunagi tehke tehnilisi muudatusi või mõnda muud tegevust, mida ei ole märgitud selles kasutusjuhendis ega ole lubanud tootja. Masin, kui see ei ole korrektselt paigaldatud või reguleeritud, võib praegu töötada ilma probleemideta, kuid tulevikus võivad olulised osad katki minna või teha suuri kahjustusi.
- Kulunud või kahjustatud osade asendamisel kasutage alati vaid originaalvaruosi.
- Tootja ei vastuta kolmandatele isikutele või varustusele põhjustatud kahjustuste või vigastuste eest, mis on tekkinud selle kasutusjuhendi mittejärgimisel.
- Ärge asetage ühtegi objekti või tööriista masinale.
- Ärge jätke masinat järelevalveta – keerake kütusekraan kinni.
- Rangelt on keelatud alustada tööd eemaldatud kaitsekatteteta, eriti puuduva lõikepea tagumise kaitsekatteta või kui kaitsekate ei kata pead korrektselt. Masina ülcandmisel teisele isikule veenduge, et kõik juhtseadmed, kaitsekatte ohutuslülitid ja muud ohutuselemendid on korras, toimivad ning korrektselt paigaldatud. Need on teie enda ohutuseks.
- Puhastage alati pärast masinaga töötamist selle osad.
- Igasugune tegevus või hooldus masinal on lubatud ainult seisatud mootoriga ja masin peaks olema toestatud soovimatu liikumise eest (tõkiskingad, toed).

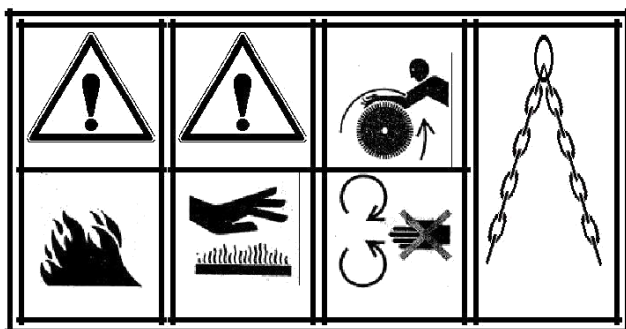
- Ärge kasutage või üritage käivitada kännufreesi ilma, et kaitse-, mootori- ja ligipääsukatted oleks kindlalt omal kohal. Selle eiramine võib põhjustada vigastusi või surma.
- Järgige poltliigendite hooldusintervalle.
- Hoidke jahutuse õhuavad ja kütusepaak puhtana.
- Ärge kasutage puhastamisel bensiini või mõnda muud sarnast õlitoodet.
- Hoidke masin leekidest eemal.
- Isikute või muu koorma transportimine masinal on keelatud.
- Mõned masina osad võivad töötamisel kuumeneda. Ärge katsuge neid, kui masin ikka töötab või on just seiskunud.
- Kaitske end ja teisi soovimatu käivitumise eest: pärast tööd keerake alati kütusekraan kinni, lükake juhthoob seisuasendisse STOP ning mootori lüliti asendisse 0. Hädaolukorras eemaldage süüteküünla juhe.
- Transport teisele alale on lubatud vaid väljalülitatud mootori ja lõikepeaga.
- **Hoiatus! Lõikepea liigub kohe pärast mootori käivitamist üles. Hoidke end ja teisi sellest eemal!**
- Kui mootor käib, ärge katsuge seda, eriti juhtmestikku.
- Ärge laske mootoril ilma asjata töötada suurel kiirusel.
- Ärge kunagi parandage või taasseadistage mootorit, eriti kiiruseregulaatorit.
- Ärge kasutage masinat suletud või kehva õhutusega ruumides. Heitgaasides sisaldub mürgist vingugaasi, mis on värvitu, lõhnatu, maitsetu ja võib sissehingamisel põhjustada surma.
- Paagi täitmisel hoidke lahtised leegid eemal.
- Eemaldage kohe mahaloksunud kütus või õli ja pühkige üle õlised kohad.
- Kui kütust loksuh maha või täidetakse üle, siis eemaldage plekid ja laske enne järgmist käivitamist kuivada.
- Tankige alati enne tööga alustamist, sest siis on mootor ja paak veel jahtunud. Tankimise vajaduse korral töötamisel laske esmalt mootoril jahtuda.
- Järgige vastavaid juhiseid kasutusjuhendis töötamisel, eriti masina transportimisel või teise kohta liigutamisel. Transportimisel avalikel teedel peab juht järgima kõiki kohalike eeskirju.

Tööohutuse sümbolid

See artikkel tutvustab tööohutuse sümboleid (piltkirju), mida kasutatakse masinal. Selle positsiooninumbri all on selle asukoht masinal. Need sümbolid hoiatavad kasutajat masina kasutusega kaasnevate riskide eest. Ohutuks töötamiseks on oluline neid sümboleid mõista.

Kasutaja on kohustatud hoidma kõiki tööohutuse sümboleid loetavana, puhtana ja kahjustamata. Kahjustuse või lugematusse korral küsige uut edasimüüjalt või volitatud hooldusest.

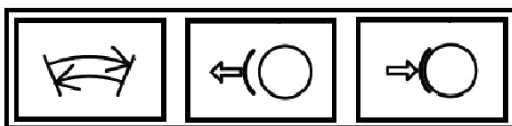
				
				
1	2	3	4	5
Lugege seda kasutusjuhendit enne kasutust.	Töötamisel kandke kaitsevarustust.	Hooldamisel, parandamisel või remontimisel hoidke alati juhised masina väljalülitamiseks.	Enne masina hooldamist, parandamist või remontimist kasutage alati tugesid.	Vältige töötamist kallakul üle lubatud piiri.



6	7	8	9
Hoiatus! Kütus on süttiv vedelik – hoidke masin lekidest eemal.	Hoiatus! Väljalaskesüsteemi kuumad osad	Hoiatus! Pöörlevad osad – vahelejäärmise oht.	Kinnituskohad.



10	11	12	13	14
Hoiatus! Alumiste jäsemete vigastamise oht.	Hoiatus! Lõikepea tuleb välja.	Hoiatus! Hoidke eemale – väljapaiskuvate objektide oht.	Hoiatus! Hoidke käed eemale – muljumisoht.	Hoiatus! Sulgege kõik kaitsekatted enne masina käivitamist.

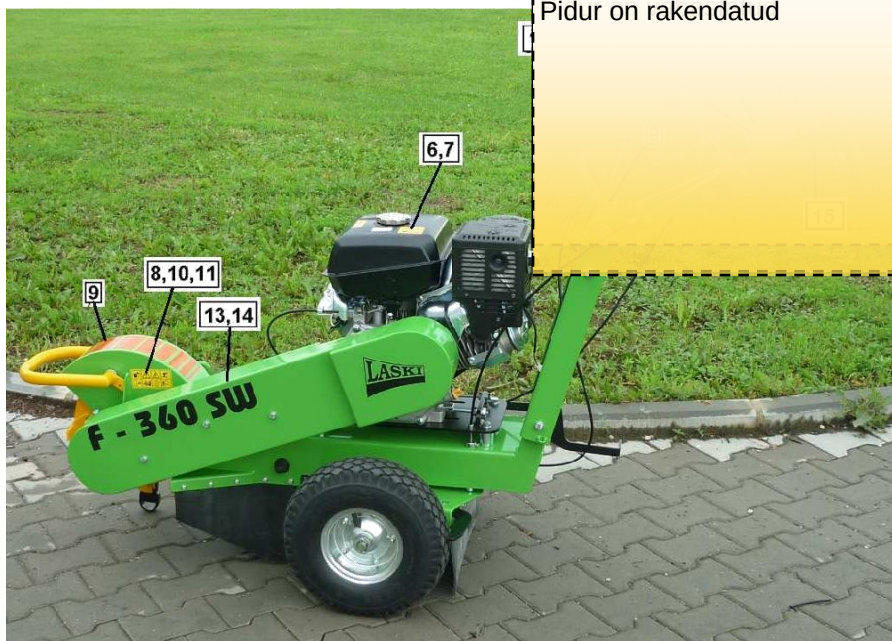


15	16	17

piiret

2016-10-24 07:08:36

Pidur on rakendatud



Toote transportimine/käsitlemine

- Toode tuleb täielikult komplekteeritud ja kõik kaitsekatted ning turvaelemendid, juhtseadme, mootoriõli ja vajaminevad lisad on töövalmis.
- Toode on kinnitatud alusele. Eemaldamisel võite kasutada tõstukit või kraanat – laadige maha koos alusega.

- Tootja tarnib masina kaetult. Kaitsekile kaitseb masinat ilmastiku eest, kuid mitte mehaanilise kahjustuse, nagu kukkumine jne, eest.
- Kaitsekile on taaskasutatav, vabanega sellest kohalike eeskirjade järgi.
- Masina kõrvaleasetamisel (näiteks laadimisel) soovitage selle paigutada varju alla, et kaitsta kilet otsese päikese eest.
- Mahalaadimisel asetage masin alati siledale ja tugevale pinnasele (kaal koos alusega on ligi 150 kg).
- Ärge asetage ebakindlale pinnasele.
- Masinale pole lubatud asetada teisi objekte ega tööriistu.



Tõstmine

- Kraanaga tõstmisel kasutage ainult ettenähtud kinnituskohhti (märgistatud keti sümboliga).
- ETTEVAATUST! Ärge kunagi tõstke koormat ebastabiilsetele (ümberminevatele) osadele.
- Muu tõstmisviis ei ole lubatud.
- Käepide ei tohi puutuda klambreid.

- Kasutage kraanat, mille minimaalne kandevõime on vähemalt 200 kg.



Transpordialuselt eemaldamine

Pärast tarnet eemaldage masin transpordialuselt järgmiselt.

- Lõigake ettevaatlikult transpordivits läbi. Olge ettevaatlik, kuna pärast läbilõikamist võivad mõlemad otsad välja hüpata. Lõikamisel kandke kaitsekindaid.
- Tõstke masin üles, et eemaldada alus, ja asetage see tagasi maha.
- Võimalik on ka otse aluselt maha sõita: esmalt eemaldage tõkised ja kasutage kaldteena.
- Viige käepide tööasendisse ja lukustage see lukustuspoldiga.
- Asetage tõkised aluse ette soovitud mahasõidu suunas.
- Tõstke tugijalg üles ja vabastage pidur.
- Enne aluselt mahasõitu veenduge, et masinale oleks piisavalt ruumi (läheduses poleks inimesi ega loomi).
- HOIATUS! Pärast masina lükkamist hakkab see kiiremini liikuma.

Disaini ettevaatusabinõud

Masin tuleb kaitsekatetega, kaitstes pöörlevate ja kuumade osade (väljalaskesüsteem) eest. Kaitsekatted

on fikseeritud, poldiga lukustatud ja kõvad, vaid väljalaskesüsteemi kohal olev kate on perforeeritud.

Seistes on löikepea kaetud toruraamiga, mis kaitseb löikepead ja terasid löökide eest.

Käepideme alla on paigaldatud pidurihoob, mida tuleb töötamisel all hoida.

ETTEVAATUST! Masinat ei saa käivitada, kui juhthoob ei ole alla vajutatud.



Ettevaatust! Pärast pidurihoova vabastamist jookseb löikepea vabalt välja. Igasugune edasine tegevus on lubatud vaid pärast löikepea seiskamist. Igasugune pidurdamine pea väljumisel on rangelt keelatud.



Enne käivitamist ja töötamise ajal tuleb pidurihoova alati rohelisel pidemel all hoida (vaata pilti).



Hoova kinnisidumine ja igasugune muu võimetuks tegemine on rangelt keelatud – see on teie enda ohutuseks.

Kasutaja koht



Kasutaja peaks töötamisel seisma käepideme taga (vaata pilti), hoides seda mõlema käega ja seistes kindlal pinnasel. Kõik liigutused peaksid olema ühtlased ja sujuvad.



Masina kõrval seismine või käepidemest vaid ühe käega kinnihoidmine on rangelt keelatud.



Kasutaja õige asukoht on käepideme taga



Kõrval seismine – vale asukoht

Juhtseadmed

Kännufreesi saab juhtida käepidemelt ja mootori kõrvalt.



1–pidurihoob

2– kiiruseregulaator ja mootori
seiskamishoob

3– pöörlemise lukusti

4– rattapidur

5– tugijala lukustushoob

– reguleerimishoob

6- käepideme asendi
muutmiseks

7– tõkesti – süütelüliti

8– külmkäivitus

9– õhuklapp, kütusekraan

Müra ja vibratsioon

Kännufreesi kasutamise kaasnivad järgmised emissioonid:

–	F 360 SW	
	F 360 SW/11	F 360 SW/14
Müra L_{Aeq} tühikäigul (dB)	90,0	91,6
Helivalidus L_{WA} (dB):	103,3	104,4
Vibratsioon a_w ($m.s^{-2}$)	6,8	6,9

– Kõik mõõtetulemused vastavad järgmistele standarditele:

EN ISO 11201
EN ISO 3744

- Vibratsiooni mõõtmised:
- Mõõtetulemuste eksimus: $U = \pm 1,2$ dB.
- Eksimusruum tähendab eksimust standardisel häälbega, korrutatuna koefitsendiga $k = 2$ kindlusintervalliga ligemale 95%.
-
- Müra mõõtmised:
- Mõõtetulemuste eksimus: $U = \pm 0,6$ dB.
- Eksimusruum tähendab eksimust standardisel häälbega, korrutatuna koefitsendiga $k=2$ kindlusintervalliga ligemale 95%.
-
- Kõik mõõtetulemused on saadud maksimaalsel kiirusel 3600 ± 50 p/min.

Kasutamine

Enne kasutamist

- Pärast transporti ning hoiundamist kontrollige enne esmakasutust masinal võimalikke kahjustusi ja terviklikkust.
- Kontrollige võimalikke õlilekkeid.
- Kontrollige mootori õlitaset ja vajaduse korral lisage. Mootori õlitase peaks olema märkide (MIN ja MAX) vahel.
- Kontrollige rihmade lõtkusid. See peaks jääma vahemikku 10–15 mm.
- Asendamisel kasutage alati originaalvaruosi.
- Kontrollige poltliigendite pingsust, eriti pöörlevatel osadel, ja masina üldist terviklikkust.



Kontrollige löiketerade kulumist. Kui üks neist on kahjustatud, vahetage kohe mõlemad vastasterad.

- Kui esineb kulumisjälgi, vahetage mõlemad vastastikused terad löikepea tasakaaluks – soovimatu vibratsioon võib kahjustada masinat.
- Täitke paak ettenähtud kütusega, minimaalselt 2 liitrit. Paagi mahutavuseks on maksimaalselt 6,1/7,3 liitrit.
- Kasutage pliivaba bensiini oktaanarvuga 95.
- Kontrollige rehvirõhku – see peaks mõlemal rehvil olema 200 kPa.
- Viige käepide tööasendisse. Käepide peaks olema reguleeritud kasutaja pikkuse järgi, et masina kasutamine oleks võimalikult mugav.
- Pärast masina seiskamist vältige kontakti löikepeaga, kui see on asetatud maapinnale või mõnele muule kõvale objektile. Masina kõrvalepanekul kasutage alati selle tugijalga.
- Kõik soovimatud isikud ja loomad peaksid olema väljaspool kasutusala.



Asetage löikur kannule, vabastage pidur ja keskliigendi lukusti ning alustage löikamist kaares pöörates, et eemaldada kannukihte.

- Löikurit võivad hooldada vaid koolitatud isikud. Vajaduse korral võtke ühendust volitatud hooldusega.
- Vältige töötamist kallakul üle 11° ning masina jätmist sellisele kallakule.

Käivitamine

Masinat saab käivitada juhtmest (vaata peatükki Juhtseadmed).

Külmkäivitus.

- Lülitage kütusekraan sisse.
- Vabastage õhulapp.
- Viige süütelüliti asendisse I (vaata peatükki Juhtseadmed).
- Viige kiiruseregulaator käivitusasendisse (minimaalne kiirus) ja suruge pidurihooba.

- Tõmmake käivitusnõör. Esmakäivitusel on vajalik tõmmata mitu korda, et kütus jõuaks mootoris. Tõmmake üsna järsult.
- Käivitumisel tõstke vaikselt kiirust ja sulgege õhuklapp.

Soekäivitus.

- Avage kütusekraan.
- Viige kiiruseregulaator 1/3 kiirusele.
- Tõmmake käivitusnööri üsna järsult.
- Käivitumisel oodake sujuva töötamiseni ja seejärel võite kiirust tõsta.



HOIATUS! Kohe pärast mootori käivitust hakkab lõikepea pöörlema. Käivitage mootor vaid enne lõikamist – töökohal.

- Suurendage mootori tühikäiku ja laske mootoril ligemale minut soojeneda.
- Soojenemisel ärge jätke masinat järelevalveta.
- Suurendage kiirust sujuvalt maksimaalseni – alustage tööga.
- Kui kuulete imelikku müra või käivitamisel kahtlast vibratsiooni, seisake kohe lõikur ja võtke ühendust esindusega.

Transport, käsitlemine ja hoiundamine

- Masin ei ole loodud avalikel teedel sõitmiseks. Masinat saab transportida vaid sellele mõeldud haagisel.
- Laadimisel ja mahalaadimisel kasutage piisavalt võimekat tõstukit ehk minimaalse tõstevõimega 200 kg.
- Klambrid tuleb fikseerida vaid märgistatud kinnituskohadesse.
- Enne käsitlemist lukustage keskliigendi lukusti, et kere oleks jäik.
- Masinat on rangelt keelatud transportida või käsitleda, kui keskliigendi lukusti on vabastatud.

- Laadimisel või mahalaadimisel kaldtee kasutamisel peab see olema piisavalt püsiv ega tohi olla libe.
- Kaldtee maksimaalne kallak võib olla 20%. Kaldteel oleks soovituslik, kui kaks teist isikut saaks teid aidata.
- Pärast laadimist kinnitage masin korrektselt.
- Transportimisel on oluline masinat ilmaolude eest kaitsta.
- Käsitlemine/töö on lubatud pinnasel maksimaalse kallakuga 11 kraadi.
- Vältige tegevust sellest suuremal kallakul.
- Veereval pinnasel käsitlemisel on soovituslik tulenevalt kaalust kasutada lisaks kahe teise inimese abi.
- Ettevaatust künkast allaminekul. Soovitame masinat lükata edasi ja mitte vedada enda järel.
- Künkast alla minekul olge piduri kasutamisel ettevaatlik.
- Transportige vaid siis, kui mootor on väljalülitatud ja lõikepea seiskunud.
- On rangelt keelatud liigutada masinat töökohale, kui lõikepea endiselt pöörleb.

Hoiundage kännufreesi alati kuivas (varjatud) ruumis, et kaitsta seda ilmastiku eest.

- Enne hoiundamist puhastage kõik masina osad. Kasutage puhastamisel ka survepesurit.
- Erilist puhastust vajavad õlised kohad.
- Ärge kasutage puhastusvahendina bensiini või mõnda sarnast vedelikku.
- Vabaneege kasutatud õlist spetsiaalsesse anumasse. Vabaneege kasutatud filtrielemendist seaduste ja kohalikke normide järgi. Hoidke loodust.
- Asendage kõik kahjustatud või kulunud osad. Kasutage alati originaalvaruosi. Varuosadeks võtke ühendust edasimüüjaga.
- Rikkis masin tuleks märgistada, et enne remonti ei kasutaks seda teised inimesed.
- Kontrollige rehvirõhku.
- Enne masina pikemaajalist hoiundamist vahetage mootoriõli.
- Viige käepide vastu mootorit, et vabastada ruumi masina ümbruses.
- Jätke masin alati siledale ja kõvale pinnasele ning tõkestage soovimatu liikumise eest.
- Kontrollige kaetud pindu. Vajaduse korral värvige need üle.

Kasutamine

- Transportige masin töökohta lükates või tõmmates, mootor peab olema välja lülitatud.
- Järgige tööohutuse juhiseid, et vältida vigastusohtu.
- Teisele töökohale minekul järgige tõuse ja langusi.
- Ettevaatust künkast allaminekul. Soovitame masinat lükata edasi ja mitte vedada enda järel. Künkast üles minekul on oluline vedada masinat enda järel.
- Kohandage alati kiirust pinnase järgi.
- Töökohal liigutage masin lõigatava kännu juurde.
- Asetage lõikur nii,
 - et see oleks tasasel ja kindalal pinnasel või kallakul vähem kui 11 kraadi;
 - et oleks võimalik liigutada käepidet;
 - et oleks võimalik liigutada lõikurit sujuva liigutusega;
 - et oleks võimalik lõigata maapinna alla;
 - et jääks ruumi masina kõrvale jätmisel laastude eemaldamiseks;
 - et lenduvad laastud ei tabaks teisi isikuid;
 - vajaduse korral eemaldage pinnast, et ligipääs oleks parem ja lõikepea ei peaks pinnasesse kaevuma.
- Asetage lõikur kännule ja eemaldage sujuva liigutusega kihte.
- Käivitage masin – vaata peatükki Käivitamine.
- Pärast lühikest soojendamist, eriti talvel, viige juhtseadmed ja kiiruseregulaator soovitud kiiruseni.
- Lõikamisel olgu mõlemad rattad lukustatud.
- Liikuge vaikselt ligi ja alustage õhukese kihina lõikamist, võimalusel suurendage kiirust mootori koormuse järgi. Käepideme liigutamisel soovime katta kogu kännu.
- HOIATUS!! Käepide võib esimeste laastude lõikamisel tagasi tõukuda, seega on vajalik hoida käepidet kahe käega.
- Pärast esimese kihi eemaldamist on võimalik lasta lõikepeal sisse lõigata, tõstes käepidet ja korrates liigutust järgmisel kihil (vaata joonist) või vabastage pidurid ja lükake masinat ligemale 2 cm edasi.

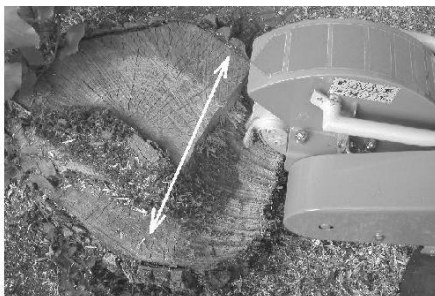
- Kui lõikepea taha koguneb liiga palju laaste, seisake masin, oodake kuni lõikepea jääb seisma ja eemaldage laastud nii, et lõikamisel oleks lõikepea näha.
- Kui lõikepea endiselt pöörleb, on rangelt keelatud
 jäsemete või mõne tööriista (oks, reha jne) viimine lõikepea juurde.

SOOVITUSED Lõikamisel lükake lõikepead käepidemele survet avaldades. Ärge laske mootorikiirusel langeda alla 800 p/min. Vältige mootori seiskumist või kiiruse suurt kõikumist. Surve käepidemele peaks väljenduma laastude suuruses.

Kändude ja puisete materjalide lõikamisel järgige ühtlast laastude suurust.



Alustage lõikamist

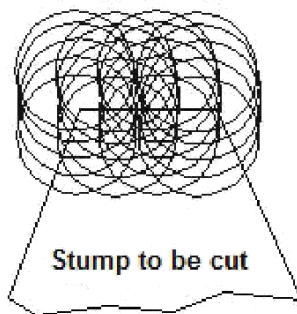


Kännu lõikamine kihtidena



Lõikamine kindlalt küljelt
individuaalsetest lõigetest

1	6	11	16
2	7	12	17
3	8	13	18
4	9	14	19
5	10	15	20



Lihtsustatud joonis



Küljele pööramine vabastatud keskliigendi lukustiga

Seiskamine

Töö lõpetamisel või pausi pidamisel:

- vähendage mootori kiirust – tühikäik;
- ärge pöörake masinat, tooge lihtsalt natuke tagasi ja jätke püsti;
- tühikäigul oodake 2 kuni 3 minutit, et mootor saaks jahtuda;
- viige kiiruseregulaator asendisse STOP ja lülitage süütelüliti välja;
- vabastage käepide ja pidurihoob ning oodake kuni lõikepea jääb seisma;

- masina seiskamisel vältige lõikepea kontakti maapinna või mõne muu kõva esemega (kivid, raud jne) – kasutage alati tugijalga.



Kui tsentrifugaalsidur on väljas, pöörleb lõikepea vabalt edasi. Pöörlemisaeg sõltub kiirusest, millelt mootori seisati.



Pea igasugune pidurdamine on rangelt keelatud – vigastusoht.



Hädaolukorrad

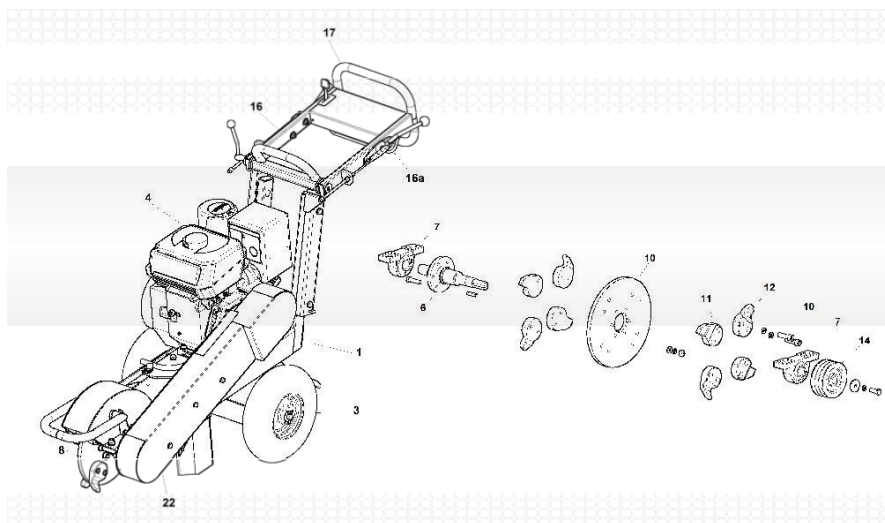
Seisake lõikur kohe järgmistel juhtudel.

- Kui lõikamise ajal läheneb tööalale (15 m) mõni inimene või loom, lõpetage töö.
- Kasutaja vale asukoht.
- Kui esineb kahjustusi või purunemisi.
- Kui kogete imelikku heli, vibratsiooni või lõhna, seisake masin ja võtke ühendust edasimüüjaga või tootjaga.
- Kui esineb tulekahju või purunemist.
- Tulekahju korral kasutage vaid vahtkustutit.
- Kui te ei saa tulekahju ise kontrolli alla, helistage 112.

Tehniline kirjeldus

1. Kännufrees koosneb raamist (1) ja kahest rattast (3). Raamil asub mootor (4). Lõikepea (8) ja selle terad (11, 12) on kinnitatud raami otsa. Lõikepea jõuallikaks on mootor ja seda juhitakse käepideme (16) ja pidurihoova (16a) kaudu. Terad on kinnitatud perifeeria (8) külge kahe kinnituspoldiga (10). Terad on vasakul ja paremal.

2. Üks tera on alati sirge tera (11) ja teine kõver tera (12). Otsesed tööriistad paarilisega on alati fikseeritud lõikepea vastaspoolele.
3. Lõikepead veavad ringi mootoriga ühendatud V-profiiliga rihmad (15). Lõikepea ja V-profiiliga rihmad on kaetud kaitsekattega (22).
4. Käepidet saab reguleerida raami küljes ja on varustatud kõrgust reguleeriva pidemega (17).
5. Mõlemal rattal on pidurid.



Tehnilised andmed

Üldpikkus töötamisel/transportimisel	mm	1800/1300
Üldlaius	mm	650
Üldkõrgus töötamisel/transportimisel	mm	1200/1140
Rehvid	tolli	5,30/4,50–6
Rehvirõhk	kPa	200
Pidurid	-	Mehaaniline klotspidur mõlemal rattal
Lõikevõimekus	mm	200 mm maa peal 120 mm maa all Soovituslik kännu diameeter 300 mm Lõikelaius 800 mm
Lõikepea diameeter	mm	300

Koos teradega	mm	350	
Terade arv	-	8	
Lõikelaius	mm	60	
V-profiiliga rihm	-	3x AVX 13 x 1700 La	
MOOTOR			
Tüüp		KOHLER CH 440 Neljatakiline, õhkjahutusega	HONDA GX 390 Neljatakiline, õhkjahutusega
Võimsus	hj/kW	14/10,4 pööretel 3600 p/min	11,7/8,7 pööretel 3600 p/min
Mootoriõli maht	l	1,3	1,1
Kütusepaagi maht	l	7,3	6,1
Maksimaalne mootori kalle	°	25	20
Määre	-	Paismäärimine	
Mootoriõli	-	SAE 15 W-40	
Kütus		Pliivaba bensiin (95)	
Starter	-	Juhtmega käivitus	
Masina kaal	kg	145	

Hooldamine

- Igasugust lõikuri hooldust võivad teha vaid vastava koolitusega inimesed.
- Hooldamine on lubatud vaid seisatud masina ja toestatud jalaga.
- Töötamisel, hooldamisel või puhastamisel kandke kaitsevarustust – kaitseprillid, -kindad, töökingad ja riided korralikult nõõbitud. Vältige ripnevate esemete, nagu lipsud, sallid ja rihmad, kandmist. Pikemate juuste korral kandke alati peakatet. Muul juhul ei tohi isik masinat kasutada.
- Hooldamine ja remontimine tuleks teha selleks ettenähtud ruumides.
- Kontrollige masina terviklikkust ja üldseisukorda.
- Kontrollige V-profiiliga rihmade pingsust ja kulumist.
- Määrige lõikepea laagreid kindlate intervallide järel.
- Kontrollige juhtkaablite trossi olukorda. Kui kahjustatud, siis asendage need.
- Väljutage kasutatud õli spetsiaalsesse anumasse. Vabanege kasutatud filtrielementidest kooskõlas seaduste ja kohalike normidega. Hoidke loodust.
- Ärge käivitage, kui kütust või õli on maha läinud. Eemaldage õlised kohad ja puhastage kõik kohad.
- Hooldamisel või remontimisel kasutage korrektset toetust. Ärge kasutage murenevaid materjale.
- Pidage meeles, et osad masina osad ja servad on teravad – vigastusoht.

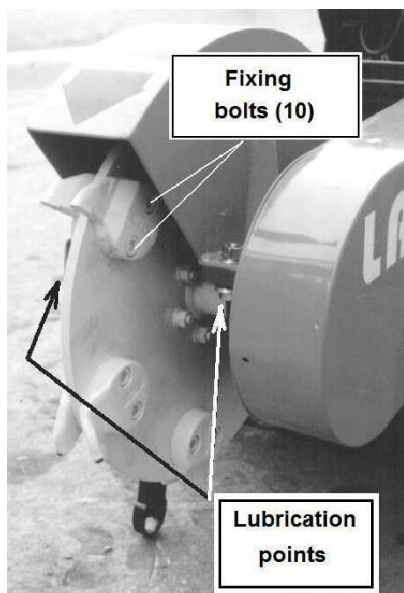
- Järgige poltliigendite hooldusintervalle.
- Pärast iga töövahetust kontrollige poltliigendite pingsust, eriti pöörlevaid osasid, nagu terad.
- Igasugune hooldus on lubatud vaid kohapeal.
- Varustage masin vastava tulekustuti ja esmaabikomplektiga, et need oleks tuleohu korral ligipääsetavad. Hoidke hädaolukorraks vajalikud telefoninumbriid läheduses.
- Määrdeainete, õlide ja kütuse käitlemisel ärge suitsetage. Vältige lahtist leeki.
- Hoidke kütusekanistrid ja muud süttivad materjalid eraldi. Hoidke need soojusallikatest eemale. Hoidke loodust.
- Vältige mürgiseid gaase ja tolme. Ohtlikud aurud võivad tekkida keevitamisel või lihvimisel. Neid töid tuleks teha hästi ventileeritud ruumides või vabas õhus. Järgige lahustite ja katteainete norme. Enne keevitamist eemaldage vana värv. Kui mõnda kohta on vaja enne töödelda, siis vältige tolmu sissehingamist ja kandke vajalikku kaitsevarustust. Lahusti kasutamisel enne keevitamist loputage pinnad seebise veega ja oodake 15 minutit.
- Remontimisel ja hooldamisel kasutage mõistlikku valgustust ja kandelampe (24 V). Lamp peaks olema kaitstud ohutusvõrega, et vältida kontakti õliste kohtadega. Hoidke oma tööala puhas ja kuiv.
- Kulunud või kahjustatud osad tuleks kohe asendada. Eemaldage kogunenud vana määrdeaine ja õli ning hoidke kõik osad puhtana.
- Väljutage kasutatud õli erilisse anumasse. Vabanee kasutatud õlist seaduste ja kohalike normide järgi. Hoidke loodust.
- Kasutage alati originaalvaruosi ja õigeid tööriistu.
- Tõstmisel kasutage piisava tõstevõimega vahendit. Võimalik on kasutada kraanat, kinnitades märgistatud (keti sümbol) kinnituskohdadesse.

Mootoriõli vahetus	Esimene õlivahetus pärast 20 töötundi ja järgmised iga 100 tunni järel. Vahetage õli alati siis, kui mootor on välja lülitatud ja endiselt soe. Väljutage kasutatud õli anumasse läbi lõikepea taga oleva äravoolukorgi. Pärast kogu koguse väljutamist keerake äravoolukork tagasi ja
--------------------	--

	lisage õige viskoossusega õli läbi täiteava ning seejärel kinnitage kork. Määrdesüsteemi rikke korral mootor seiskub.
Õhufilter	Õhufilter koos kahe filterelemendiga tagab maksimaalse kaitse mehaanilise mustuse eest ja pideva õhuvoolu kütusesüsteemi. Eemaldage filtri kork ja vabastage lukustusmutter ja eemaldage filtrielement. Kontrollige õhu eelpuhastit iga 25 tunni tagant järgmiselt. A) Eemaldage ettevaatlikult eelpuhasti paberelemendilt ja puhastage sooja vee ning mittevahutava puhastusvahendiga. B) Loputage element veega, pigistage vesi välja ja kuivatage. Asetage puhastatud element alusele, pingutage mutrit ja paigaldage kork tagasi. Pideva rikke korral kontrollige elementi tihedamini. Kontrollige paberelementi iga 10 töötunni järel. Kui kahjustatud, asendage kohe. ETTEVAATUST! Ärge kunagi õlitage elementi ja puhastage seda parafiini või muu sarnase puhastusvahendiga.
Süüde	Elektromagnetiline süütesüsteem ei vaja edasist reguleerimist. Selle süüteküünalt, toitekaablit ja pistikut tuleks kontrollida iga 100 tunni järel. Kontroll sisaldab elektroodide puhastust ja seadke sädevahemik 1,00 mm. Süüteküünlaid tuleks vahetada iga 300 tunni järel.
Mootori puhastamine	Puhastage mootorit vajaduse järgi, kasutades suruõhku (survepesuriga). ETTEVAATUST! Survepesuriga puhastamisel vältige vee sattumist õhu sisselaskesse ja süütesüsteemi. Puhastage mootorit pärast igat õlivahetust või õhu filtrielemendi vahetust. Kontrollige ka poltliigendite pingsust. Mootoriremonti tuleb teha volitatud Kohleri/Honda edasimüüja juures.
Baasvarustus	Lõikur on varustatud mehaanilise käivitusnõõriga. Kontrollige juhtme seisukorda. ETTEVAATUST! Käivitusvânt sisaldab ka survestatud vedru, mis

	võib valed kasutamisel põhjustada vigastusi.	
--	--	--

Elektter	Kaitske kogu juhtmestikku õlitoodetega. Hoidke kõik elemendid puhtana ja vältige juhtmestiku vigastamist – lühise oht. Kõikidel ühendustel peavad olema puhtad puutepinnad, et vältida takistust puutepinnal.
Seisupidur	Kontrollige pidurivoolikute kulumist ja reguleerimist. Käehoova kõrgemal liikumisel pingutage pidurikaablit polte pingutades.
Raam	Kontrollige regulaarselt poltliigendeid ja rehvide kulumist ning rõhku. Hoidke kõik masina osad puhtana – puhastage neid vajaduse järgi suruõhuga. Õlised kohad tuleks puhastada.



Terade asendamine ja teritamine

Terade asendamisel tehke järgmist.

- Lõdvendage poldid (10)
- Eemaldage kulunud terad ja asendage uutega
- Pingutage poldid
- Kasutage momendimõõtevõtit – 105 Nm
- Kasutage alati originaalvaruosi ja ainult LASKI polte (10)
- Jätkake ettevaatlikult ja vältige tööõnnetusi.
- Toestage masin võimaliku ümbermineku eest

V-profiiliga rihma pinge

- On oluline järgida hooldusintervalle ja õiget rihma pinget, kuna V-profiiliga rihmad veavad ringi

lõikepead. Rihma libisemine võib vähendada lõikepea võimekust ja rihmade tööiga.

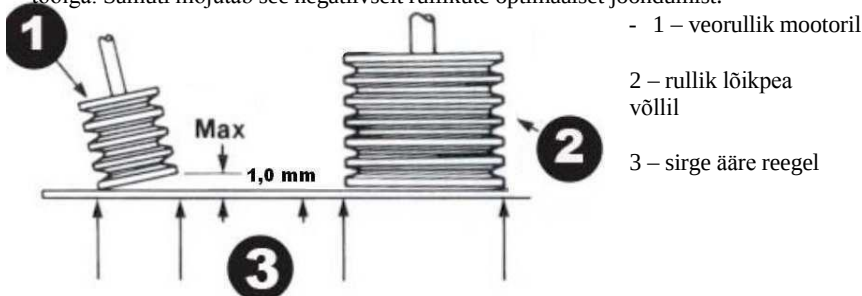
- Rihma pingsuse reguleerimiseks eemaldage kaks külgmist katet, mis on kinnitatud poldidega M8.



Õigeks rihma pingeks kontrollige ka rullikute joondumist alates rihma rullikust völli kuni lõikepeani. Völli on kinnitatud kahe fikseeritud laagrikorpusega. Enne reguleerimist kontrollige rullikute kinnitust völli. Kõik rullikud peaks kinnituma völli otsa ja olema kinnitatud poldiga (väändega 80 Nm).

Rihma pingutamisel tehke järgmist.

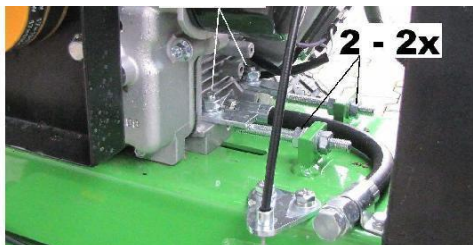
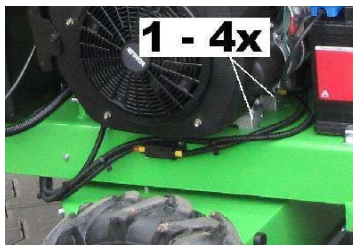
- **Kontrollige uue rihma pingsust pärast esimest 5 tundi ja pärast iga 50 tunni järel.** Liigne libisemine kulutab rihmasid ja rullikuid. Liigne pinge vähendab rihma tööiga. Samuti mõjutab see negatiivselt rullikute optimaalset joondumist.



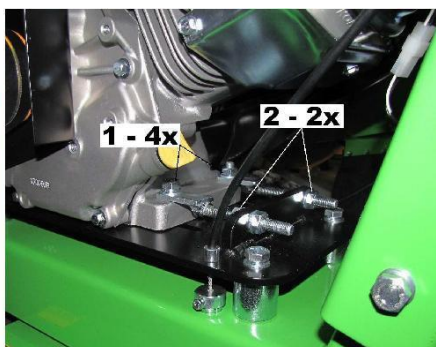
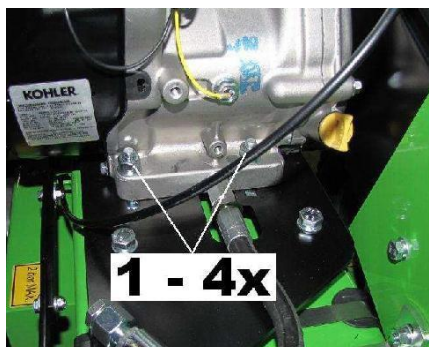
Joondage rullikud sirge ääre reeglit järgides. Maksimaalne lubatud kõrvalekalle on vähem kui 1 mm. Kui kõrvalekalle ületab väärtust, tehke järgmist.



Joondamine mootori rullikul

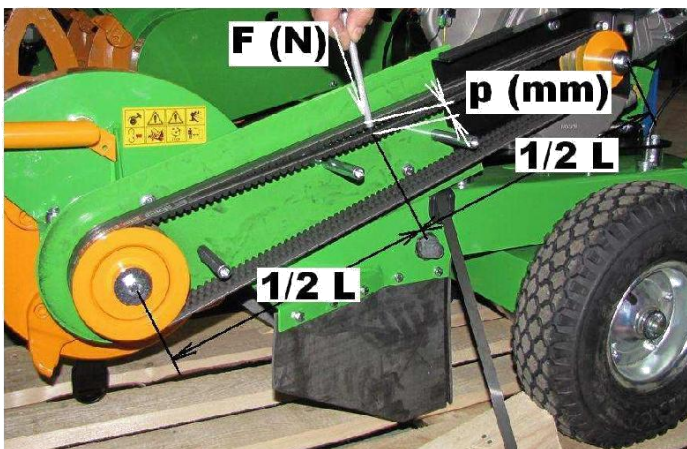


- Mootori kinnitus raamile, F460



Mootori kinnitus raamile, F360

- Lõdvendage neli polti mootoril (1 – 4x) 0,5 kuni 1 pööret, et mootor libiseks raamil.
- Lõdvendage lukustusmutreid pingutuspoltil (2 – 2x) ja liigutage mootor vajaduse korral oma avadele. Asetage mootor optimaalseks rihma pingeks / lõtkuks (P) sõrmesurvega (F).
- Saavutades soovitusliku lõtku ja rullikute joondumise, pingutage uuesti polte ja lukustusmutreid.



Rihmad modifikatsiooni järgi	Sõrme surve F (N)	Lõtk (P (mm))
F 360	50	23,5



Asendage rihmade kaitsekatted

Rikked ja veaotsing

Rike	Põhjus	Lahendus	
Mootor ei käivitu	Kiiruse reguleerimishoob asendis STOP	Seadke õige kiirus	
	Süütelüliti asendis 0	Seadke asendisse I	
	Katkine juhe	Kontrollige juhtmestikku	hooldus
	Puudub säde	Puhastage (asendage) süüteküüнал	
	Rikkis kütusefilter	Asendage filtrielement	
	Vähe kütust	Lisage kütust	
	Madal mootoriõli tase	Lisage õli	
Võimsuse kadu	Rikkis õhufilter	Puhastage	
	Kulunud kolvirõngad	Remontige	hooldus
Võimsuse kadu	V-profiiliga rihmade	Pingutage	



Ülekanne lõikepeasse	Põlenud V-profiiliga rihmad	Asendage	
	Kulunud V-profiiliga rihmad	Asendage	
Võimsuse kadu lõikepeas	Kahjustatud terad	Asendage	 Vastas- terasid tuleb alati vahetada korraga
	Nürid või kulunud terad	Asendage või teritage terasid	
	Juhtmestik sassis	Reguleerige	hooldus

Märkus. Märkus HOOLDUS tulbas Lahendus tähendab, et seda tegevust tuleks teha volitatud edasimüüja juures.

Jäätmetest vabanemine

Kõik masina kasutamisest tulenevad jäätmed tuleks kõrvaldada seaduste ja normide järgi.

Kaitske loodust ja vett kasutatud õli, määrdeainete ning filtrielementide eest.

Masina osadest tuleks vabaneda seaduste ja normide järgi.

Soovitame teha järgmist.

1. Eemaldage kõik taaskasutatavad osad, puhastage neid ja hoidke edasiseks kasutuseks.
2. Eemaldage vana määrdeaine ja kasutatud õli, eemaldage kõik plastist ja kummist osad. Nendest tuleks vabaneda seaduste ja normide järgi.
3. Eemaldage kõik mitte raudmetallid (puksid jne). Allesjäänud masina osad, seal hulgas mitte raudmetallist osad, tuleks viia vastavasse jäätmejaama.

Soovituslik pakendist vabanemine.

Puit – põletamine

Paber – põletamine

Metallid – sekundaarne jäätmekäitlus

Muud materjalid on munitsipaaljäätmehäätmed ja neist tuleks vabaneda seaduste ning normide järgi.

Service Report

Garantii

Toote garantii algab ajast kui ostja on toote enda valdusesse võtnud.

Käesolev garantii katab rikked, mis on põhjustatud vigasest kokkupanekust, tootmisest ja materjalist.

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad kasutaja valest kasutusest, nagu:

- Seadme kasutus autoriseerimata isiku poolt.
- Omavoliline muudatus, remont ja tegevus seadme osas.
- Mitte originaalvaruosade kasutamine või kasutatakse teistele mudelitele mõeldud varuosi.
- Antud seadmele mõeldud kasutusjuhendi mittejärgimine.
- Kahjustused, mis on põhjustatud masina vigasest käitlemisest, valest hooldusest või ülekoormusest.
- Garantii ei kata kahjusid, mis on põhjustatud kasutaja valest käitumisest.
- Garantii ei kata osade loomulikku kulumist.
- Garantii ei kata kahjusid, mis on põhjustatud mitte originaalvaruosade kasutamisest.
- Garantii ei laiene ilmastikust tulenevate kahjude osas.

Garantii nõue tuleb esitada kirjalikus vormis paberil või e-posti kaudu.



Service Report

Masina model:	Seeria number:
Ülevaatuse kuupäev: 6 kuu möödudes	Töötunnid: 100 töötunni täitudes

Tehtud operatsioonid:

Mootoriõli - vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifilter - vahetus	Jah	Ei
Õhufilter – vahetus	Jah	Ei
Jahutusvedeliku tahkumistemperatuur	Jah	Ei
Hüdraulikaõli – vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifiltri element – vahetus	Jah	Ei

Hoolduskeskuse tempel / Hooldetehniku allkiri

Täiendav informatsioon:

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Järgmine hoolduse ülevaatus (kumb täitub kiiremini)

Kuupäev: Töötunnid:

Service Report

Masina mudel:	Seeria number:
Ülevaatuse kuupäev: 6 kuu möödudes	Töötunnid: 100 töötunni täitudes

Tehtud operatsioonid:

Mootoriõli - vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifilter - vahetus	Jah	Ei
Õhufilter – vahetus	Jah	Ei
Jahutusvedeliku tahkumistemperatuur	Jah	Ei
Hüdraulikaõli – vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifiltri element – vahetus	Jah	Ei

Hoolduskeskuse tempel / Hooldetehniku allkiri

Täiendav informatsioon:

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Järgmine hoolduse ülevaatus (kumb täitub kiiremini)

Kuupäev: Töötunnid:



Service Report

Masina model:	Seeria number:
Ülevaatuse kuupäev: 6 kuu möödudes	Töötunnid: 100 töötunni täitudes

Tehtud operatsioonid:

Mootoriõli - vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifilter - vahetus	Jah	Ei
Õhufilter – vahetus	Jah	Ei
Jahutusvedeliku tahkumistemperatuur	Jah	Ei
Hüdraulikaõli – vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifiltri element – vahetus	Jah	Ei

Hoolduskeskuse tempel / Hooldetehniku allkiri

Täiendav informatsioon:

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Järgmine hoolduse ülevaatus (kumb täitub kiiremini)

Kuupäev: Töötunnid:



Service Report

Masina model:	Seeria number:
Ülevaatuse kuupäev: 6 kuu möödudes	Töötunnid: 100 töötunni täitudes

Tehtud operatsioonid:

Mootoriõli - vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifilter - vahetus	Jah	Ei
Õhufilter – vahetus	Jah	Ei
Jahutusvedeliku tahkumistemperatuur	Jah	Ei
Hüdraulikaõli – vahetus	Jah	Ei
Sort / Viskoossus		
Õlifiltri element – vahetus	Jah	Ei

Hoolduskeskuse tempel / Hooldetehniku allkiri

Täiendav informatsioon:

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Kuupäev:..... Töötunnid:.....

Järgmine hoolduse ülevaatus (kumb täitub kiiremini)

Kuupäev: Töötunnid: